

# Sommario

## In questo numero - Luglio-Agosto 2022

## CONTENTS

- 1 Stefano Lavorini  
**Acceleration**  
Anime semplici abitano talvolta corpi complessi
- 4 Flavio Favelli  
**Behind the cover**  
Dolcezze Feriali
- 8 Memorandum  
SPS Italia, Packaging Première - PCD Milan
- 9 Agenda  
drinktec, Eurasia Packaging Istanbul
- 10 Stefano Lavorini  
**Powered by Best Packaging**  
Per un'etica del packaging
- 32 Stefano Lavorini  
**Powered by Conai**  
Bando Conai per l'eco-design. Episodio 1

### [ MARKETING & DESIGN ]

- Barbara Iascone  
12 Packaging delle bevande alcoliche e non  
*Packaging of alcoholic and non-alcoholic beverages*



- 18 News (Futamura, Domino, GS1, Seda Int., WWF Italia, Comieco)

### [ FACTS & FIGURES ]

- Barbara Iascone  
19 Report sullo stato dell'imballaggio (2)  
*Report on the state of packaging (2)*

- Maurizio Cacciamani  
21 Cresce del 22% il fatturato 2021  
dell'industria italiana dell'automazione  
industriale  
*Italian industrial automation industry's 2021 turnover grows 22 percent*

### MATERIALS & MACHINERY

#### Food & Beverage

- 34 Luciana Guidotti, Costanza Candi  
Un paleo cioccolato molto tecnologico  
(CAMA Group, ICAM Cioccolato)  
*A highly technological paleo chocolate*



- 37 Con Goglio, il packaging flessibile per  
liquid food a Drinktec  
*Goglio flexible packaging for liquid food at Drinktec*

- 40 Luciana Guidotti  
Logica di filiera tra sostenibilità e  
innovazione (Acma)  
*Supply chain logic between sustainability and innovation*

- 44 Multimarket  
L'universo Livetech in mostra  
*Livetech's universe on display*

- 46 Da pillow a doy in pochi minuti  
(Gruppo PFM)  
*From pillow to doypack in few minutes*

- 47 Costanza Candi, Luciana Guidotti  
Tra nuovi mercati e customizzazione  
(Volpak)  
*Between new markets and customization*

- 50 Il packaging sostenibile parte dalla qualità  
della materia prima (Nuova Erreplast)  
*Sustainable packaging starts with raw material quality*

### AUTOMATION & CONTROLS

- 51 MX: l'automazione senza quadro elettrico  
(Beckhoff)  
*MX: automation without control cabinet*

- 52 Motori brushless compatti serie BLV-R  
(Oriental Motor)  
*BLV-R Series compact brushless motors*

- 54 Milena Bernardi, Luciana Guidotti  
Fare business, emozionando/ Obiettivo  
Meccatronica (Wittenstein)  
*Doing business, getting the customer involved / Objective Mechatronics*

- 60 Robotica e motion: un'offerta integrata  
(RTA, RTA Robotics)  
*Robotics and motion: an integrated offering*

- 60 News (Fortinet)

- 61 Milena Bernardi  
Visione e sensori: l'innovazione  
che avanza (wenglor sensoric italiana)  
*Vision and sensors: advancing innovation*

- 63 Milena Bernardi  
Unione tra big per il digitale del futuro  
(EFA Automazioni, Gruppo Relatech)  
*Union of biggies for the digital future*

### END OF LINE & HANDLING

- 65 Palettizzatore Easy: compatto, economico  
e user-friendly (Lancia)  
*Easy palletizer, compact, low-cost and user-friendly*

- 66 Robopac e Ocme: protagonisti del fine  
linea a Drinktec  
*Robopac and Ocme: protagonists of end of line at Drinktec*

### COMPONENTS & OTHER EQUIPMENTS

- 69 Nastri trasportatori per alimenti  
(M.H. Material Handling)  
*Food grade conveyors*

- 71 Top seal per buste stand-up: 3 stazioni  
in 1 (Herrmann Ultraschall)  
*Top seal for stand-up pouches: 3 stations in 1*

- 72 Advertisers & Company index

### [ ENVIRONMENT & LEGISLATION ]

- 28 Imballaggi d'acciaio: riciclo record  
(Ricrea)  
*Steel packaging: record recycling*

